

# TRÅDFRI

ET

LV

LT

PT

RO

SK

BG





Design and Quality  
IKEA of Sweden




<b>EESTI</b>	<b>4</b>
<b>LATVIEŠU</b>	<b>6</b>
<b>LIETUVIŲ</b>	<b>8</b>
<b>PORTUGUÊS</b>	<b>10</b>
<b>ROMÂNA</b>	<b>12</b>
<b>SLOVENSKY</b>	<b>14</b>
<b>БЪЛГАРСКИ</b>	

## PULDI FUNKTSIOONID

 ON/OFF: Vajutage alla, et valgustit sisse ja välja lülitada. Vajutage ja hoidke all vähemalt 3 sekundit, et tulesid sünkroniseerida.


 Hämmardamine: lühikeste vajutuste abil saate hämmardada samm-sammu haaval. Sujuvaks muutmiseks hoidke nuppu all.

 Muutke valgusspektrit, värve või olekuid.

 Ühendamine: Lisage IKEA nutivalgusti tooted enda süsteemi. Vaadake allolevaid juhiseid.

## SEADMETE LISAMINE PULDILE

Kui pulti müüakse koos valgustiga (samal pakendis), on need juba ühendatud. Kui pult on ostetud eraldi, peate need manuaalselt ühendama. Valgustite lisamiseks järgige allolevaid samme.

- 1 Veenduge, et valgusti on paigaldatud ja vool sees.
- 2 Hoidke pulti lisatava valgusti lähedal (mitte kaugemal kui 5 cm).
- 3 Vajutage alla ja hoidke all ühendusnuppu  vähemalt 10 sekundit. Punane tuluks läheb puldile

põlema. Teie valgusti hakkab hämmarduma ja vilgub ühe korra, et anda teada ühendumisest.


Ühe puldiga võib olla ühendatud kuni 10 valgustit. Veenduge, et ühendate neid üksikhaaval. Kui valgusallikad on teineteisele lähedal, eemaldage juba ühendatud valgustid vooluallikast.

## TEHASE SEADMETE TAASTAMINE


### Valgustitele:

Liigutage põhilüliti 6 korda edasi-tagasi.

### Puldile:

Vajutage ühendusnuppu  4 korda 5 sekundi jooksul.

## SÜNKRONISEERIMINE

Kui valgusti pole enam sünkroonis, vajutage ja hoidke all ON/OFF nuppu  vähemalt 3 sekundit, et valgusti algseaded taastada (100% heledus, 2700K).

## AKU LAADIMINE

Kui pulti kasutada regulaarselt nagu ettenähtud, kestavad selle patareid umbes 2 aastat. Kui patarei peab välja vahetama, hakkab punane LED-tuli vilkuma, kui vajutate mis tahes puldi nuppu. Avage patareikaas ja vahetage patareid uute CR2032 patareide vastu.

**HOIATUS!**

Plahvatusoht, kui patarei asendatakse valet tüüpi patareiga. Visake kasutatud patareid ära vastavalt juhistele.

**OLULINE!**

- Pult on mõeldud kasutamiseks siseruumides ning seda temperatuuril 0°C kuni 40 °C.
- Ärge jätke pulti otsese päikesevalguse kätte või mõne soojusallika juurde, kuna see võib üle kuumeneda.
- Puldi ja juhitava vahelist ulatust mõõdetakse vabas õhus.
- Erinevad materjalid ja paigutus mõjutavad juhtmevaba ühenduvust erinevalt.

**HOOLDUSJUHISED**

Puldi puhastamiseks pühkige seda niiske lapiga, millele on lisatud pisut õrnatoimelist pesuvahendit. Kasutage teist pehmet ja kuiva lappi kuivatamiseks.

**TÄHELEPANU!**

Ärge kasutage tugevatoimelisi puhastusvahendeid või keemilisi lahuseid, kuna need võivad toodet kahjustada.

**TEHNILISED ANDMED**

**Tüüp:** E1810 TRÅDFRI Pult

**Sisend:** 3V, CR2032 Aku

**Ulatus:** 10 m vabas õhus.

**Vaid siseruumides kasutamiseks**

**Töösagedus:** 2405-2480 MHz

**Väljundvõimsus:** 3 dBm

**IP-klass:** IP44

**Tootja:** IKEA of Sweden AB

**Address:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi.

Toode tuleb viia ümbertöötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

**TĀLVADĪBAS PULTS FUNKCIJAS**

**IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA (ON/OFF):** Nospiediet, lai ieslēgtu vai izslēgtu gaismas avotu.

3 sekundes turiet nospiešu, lai sinhronizētu gaismas avotus.



**Gaismas intensitātes regulēšana:** Īsi nospiediet, lai pakāpeniski mainītu gaismas intensitāti. Lai mainītu gaismas intensitāti vienlaidus, turiet nospiešu pogu.



Mainiet balto spektru, krāsas un ainavas.



**Ierīču savienošana:** Var savienot ar IKEA viedajām apgaismojuma precēm. Skatīt instrukcijas zemāk.

**IERĪČU PIESLĒGŠANA PIE TĀLVADĪBAS PULTS**

Ja tālvadības pulsts tiek pārdots komplektā ar gaismas avotu (vienā iepakojumā), tie jau ir savstarpēji savienoti. Ja tālvadības pulsts tiek iegādāta atsevišķi, jums nepieciešams savienot to ar gaismas avotu manuāli.

Lai pievienotu papildu gaismas avotus, ņemiet vērā zemāk minētās instrukcijas.

- 1 Pārlicinieties, ka gaismas avots ir uzstādīts un ieslēgts.
- 2 Novietojiet tālvadības pulti gaismas avota, ar kuru vēlaties to savienot, tuvumā (ne vairāk kā 5 cm attālumā).

- 3 Uz tālvadības pulsts vienmērīgi degs sarkana lampiņa. Tiklīdz gaismas avots un tālvadības pulsts būs savienoti, gaismas avots vienreiz strauji iedegsies un tā gaismas intensitāte samazināsies.

Pie vienas bezvadu pulsts var pievienot ne vairāk kā 10 gaismas avotus.

Gaismas avoti jāpievieno pa vienam. Ja gaismas avoti atrodas tuvu viens otram, atvienojiet jau iepriekš pievienotos gaismas avotus no elektrības padeves.


**RŪPNĪCAS DATU ATIESTATĪŠANA IERĪCĒM****Gaismas avotiem:**

6 reizes pagrieziet galveno slēdzi.

**Tālvadības pultij:**

4 reizes 5 sekundes turiet nospiešu savienošanas pogu .

**SINHRONIZĒŠANA**

Ja gaismas avots vairs nedeg sinhronizēti, vismaz 3 sekundes turiet nospiešu ON/OFF pogu , lai atiestatītu rūpnīcas iestatījumus (100% gaismas intensitāte, 2700K).

**BATERIJAS MAIŅA**

Ja tālvadības pulsts tiek izmantota regulāri, tās baterija kalpo aptuveni 2 gadus.

Kad būs pienācis laiks veikt baterijas maiņu, tālvadības pulsts lietošanas laikā uz tās mirgos sarkans LED indikators.

Atveriet tālvadības pults vāku un nomainiet veco bateriju pret jaunu CR2032 tipa bateriju.

### UZMANĪBU!

Pastāv sprādziena risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju. Utilizējiet izlietotās baterijas atbilstoši instrukcijām.

### SVARĪGI!

- Tālvadības pults ir paredzēta vienīgi lietošanai iekštelpās temperatūrā no 0°C līdz 40°C.
- Sargājiet tālvadības pultus no tiešiem saules stariem un citiem siltuma avotiem, jo pults var pārkarst.
- Attālums no tālvadības pults līdz uztvērējam norādīts brīvā telpā bez šķēršļiem.
- Dažādi būvniecības materiāli un ierīču novietojums var ietekmēt bezvadu savienojuma darbību.

### KOPŠANAS INSTRUKCIJA

Tālvadības pultus var tīrīt ar mīkstu, saudzīgā tīrīšanas līdzekli samērcētu drānu. Noslaucīt ar mīkstu, sausu drānu.

### NEMIET VĒRĀ!

Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai ķīmiskos šķīdinātājus, jo tas var sabojāt precī.

### TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

**Tips:** E1810 TRÅDFRI Tālvadības pults

**Ieeja:** 3V, CR2032 baterija

**Darbības diapazons:** 10 m atvērtā telpā bez šķēršļiem.

**Lietošanai vienīgi iekštelpās**

**Darbības frekvence:** 2405-2480 MHz

**Izejas jauda:** 3 dBm

**IP drošības pakāpe:** IP44


**Ražotājs:** IKEA of Sweden AB


**Adrese:** Box 702, SE-343 81, Älmhult, ZVIEDRIJA




Nosvītrotais atkritumu konteiners simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto precī no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

## NUOTOLINIO VALDYMO FUNKCIJOS

 Įjungimas ir išjungimas (ON/OFF): paspauskite, kad įjungtumėte / išjungtumėte šviesos šaltinį. Paspauskite ir bent 3 sekundes palaikykite, kad sinchronizuotumėte šviestuvus.

 Pašviesinti / Pritemdyti (Dim up/down): trumpais paspaudimais galėsite daryti šviesiau arba pritemdyti po truputį. Jei norite greičiau, paspauskite ir palaikykite mygtuką.


 Keiskite baltos šviesos spektrą, spalvas, vietas.

 Sujungimas (Pairing): pridėkite IKEA išmaniuosius apšvietimo produktus prie sistemos. Žr. toliau pateiktas instrukcijas.

## PRIJUNGIMAS PRIE NUOTOLINIO VALDYMO ĮTAISO

Jei nuotolinio valdymo įtaisą nusipirkote kartu su šviesos šaltiniu (rinkinys), vadinasi jie yra tarpusavyje sujungti. Jei nuotolinio valdymo įtaisą pirkote atskirai, jį turėsite sujungti su šviesos šaltiniu rankiniu būdu. Norėdami prijungti šviesos šaltinį, atlikite šiuos veiksmus:

- 1 Šviesos šaltinis turi būti sumontuotas, o el. maitinimas įjungtas.
- 2 Laikykite nuotolinio valdymo įtaisą prie šviesos šaltinio (iki 5 cm atstumu), kurį norite prijungti.

- 3 Paspauskite ir palaikykite įtaisų sujungimo mygtuką  bent 10 sekundžių. Nuotolinio valdymo įtaiso raudona lemputė nepertraukiamai švies. Jei šviesos šaltinio skleidžiama šviesa pritems ir vieną kartą sumirgės, vadinasi, sėkmingai pavyko jį prijungti prie nuotolinio valdymo įtaiso.


Prie vieno nuotolinio valdymo įtaiso galite prijungti iki 10 šviesos šaltinių. Prijunkite visus iš karto. Jei šviesos šaltiniai arti vienas kito, maitinimo jungiklius išjunkite tuos, kurie jau prijungti prie nuotolinio valdymo įtaiso.

## GAMYKLINIŲ PARAMETRŲ ATKŪRIMAS


### Šviesos šaltiniai:

Įjunkite ir išjunkite maitinimo mygtuką 6 kartus.

### Nuotolinio valdymo įtaisas:

Nuspauskite įtaisų sujungimo mygtuką  keturis kartus per 5 sekundes.

## SINCHRONIZAVIMAS

Jei šviesos šaltiniai skleidžia nevienodo ryškumo šviesą, paspauskite ir bent 3 sekundes palaikykite ON/OFF mygtuką , kad atkurtumėte pradinį šviesos šaltinių nustatymą (100 proc. ryškumas, 2700 kelvinų).

## BATERIJŲ KEITIMAS

Jei nuotolinio valdymo įtaisas naudojamas reguliariai ir pagal paskirtį, baterijos veiks apytiksliai 2 metus. Baterijas reikės keisti, kai nuotolinio valdymo įtaiso



raudonas LED indikatorius ims žybsėti nuspaudus bet kurį įtaiso mygtuką.  
Atidarykite baterijų skyriaus dangtelį ir pakeiskite senas baterijas naujomis CR2032 tipo baterijomis.

### DĖMESIO!

Gali sprogti, jei įdėsite netinkamą bateriją. Senas baterijas šalinkite pagal instrukcijas.

### SVARBU!

- Nuotolinio valdymo įtaisas skirtas naudoti tik patalpose nuo 0 iki 40 °C temperatūroje.
- Nepalikite įtaiso saulėje ir prie šilumos šaltinių, nes gali perkaisti.
- Diapazonas tarp įtaiso ir imtuvo matuojamas atvira ore.
- Belaidžio ryšio tarp šių prietaisų kokybei gali turėti įtakos pastatai ir kiti objektai jo kelyje.

### PRIEŽIŪROS NURODYMAI

Nuotolinio valdymo įtaisą valykite minkšta šluoste su trupučiu švelnaus ploviklio. Nausausinkite švaria, sausa šluoste.

### PASTABA!

Niekada nenaudokite šveičiamųjų valiklių ir cheminių tirpiklių, nes jie gali pakenkti prietaisui.

### TECHNINIAI DUOMENYS

**Tipas:** E1810 TRÅDFRI nuotolinio valdymo įtaisas.

**Įtėja:** 3 V, CR2032 baterija.

**Veikimo diapazonas:** 10 m atviroje erdvėje.

**Naudoti tik patalpose.**

**Veikimo dažnis:** 2405-2480 MHz.

**Išėjimo galia:** 3 dBm.

**IP klasė:** IP44


**Gamintojas:** **IKEA of Sweden AB**



**Adresas:** p. d. 702, SE-343 81 Elmhultas, ŠVEDIJA




Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

## FUNÇÕES DO COMANDO

 ON/OFF: prima para acender e apagar a luz. Mantenha premido durante pelo menos 3 segundos para sincronizar as luzes.

 Regular a intensidade: prima brevemente para aumentar ou diminuir a intensidade por etapas.  
 Para regular a intensidade de forma continuada, mantenha o botão premido.


 Mudar o espectro branco, cores ou ambientes.

 Sincronização: adicione produtos IKEA Smart Lighting ao seu sistema. Consulte as instruções abaixo.

## ADICIONAR DISPOSITIVOS AO COMANDO

Se o comando for vendido em conjunto com uma fonte de iluminação (na mesma embalagem), já vêm sincronizados. Se o comando for comprado em separado, deve ser sincronizado manualmente com a fonte de iluminação.

Para adicionar fontes de iluminação, só tem de seguir os passos abaixo indicados.

- 1 Certifique-se de que a fonte de iluminação está instalada e de que o interruptor principal está ligado.
- 2 Mantenha o comando perto da fonte de iluminação que quer adicionar (máximo 5cm de distância).
- 3 Mantenha premido o botão de sincronização 

durante pelo menos 10 segundos até acender uma luz vermelha no comando. A fonte de iluminação irá começar a diminuir, piscando uma vez para indicar que foi corretamente sincronizada.

Podem sincronizar até 10 fontes de iluminação com 1 comando.


As fontes de iluminação devem ser sincronizadas uma de cada vez. Se estiverem perto umas das outras, desligue as que já estão sincronizadas do interruptor principal.

## COMO RECUPERAR AS CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA


### Para as fontes de iluminação:

Ligue e desligue o interruptor principal 6 vezes.

### Para o comando:

Prima o botão de sincronização  4 vezes em 5 segundos.

## SINCRONIZAÇÃO

Se uma fonte de iluminação ficar dessincronizada, mantenha premido o botão "ON/OFF"  do comando durante pelo menos 3 segundos para recuperar a configuração predeterminada (brilho 100%, 2700K).

## MUDAR A PILHA

Quando o comando é utilizado de forma regular e conforme o previsto, a bateria dura aproximadamente 2 anos.

Quando for necessário substituir a pilha, uma luz vermelha LED começa a piscar ao pressionar qualquer botão do comando.

Abra a tampa do compartimento da pilha e substitua-a por uma pilha CR2032 nova.

#### **PERIGO:**

Risco de explosão se substituir a pilha por uma pilha desadequada. Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.

#### **IMPORTANTE!**

- O comando só deve ser utilizado no interior e numa temperatura entre 0°C e 40°C.
- Não deixe o comando exposto à luz direta do sol ou junto a uma fonte de calor, já que pode sobreaquecer.
- A distância entre o comando e o recetor é medida em campo aberto.
- O alcance da conectividade sem fios pode variar em função dos materiais dos edifícios e da localização das unidades.

#### **INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO**

Limpe o comando com um pano suave humedecido com detergente suave. Seque com um pano suave e seco.

#### **ATENÇÃO!**

Não use produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois podem danificar o produto.

#### **DADOS TÉCNICOS**

**Tipo:** E1810 Comando TRÅDFRI

**Entrada:** 3V, Pilha CR2032

**Amplitude:** 10m em campo aberto.

**Apenas para uso no interior**

**Frequência de funcionamento:** 2405-2480 MHz

**Potência de saída:** 3 dBm

**Classe IP:** IP44


**Fabricante: IKEA of Sweden AB**


**Morada: Box 702, SE-343 81, Älmhult, SWEDEN**




O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

## FUNCȚII TELECOMANDĂ

 ON/OFF: Apasă pentru a aprinde și a stinge sursa de iluminat.  
Apasă și ține apăsat cel puțin 3 secunde pentru a sincroniza.


 Reglează intensitatea: Apasă scurt pentru a regla în trepte intensitatea luminii. Ține apăsat pentru a face trecerea rapid.

 Schimbă spectrul sau culoarea.

 Conectare: Aduagă produse IKEA pentru iluminat inteligent. Vezi instrucțiunile de mai jos.

## ADAUGĂ DISPOZITIVE

Dacă telecomanda se vinde împreună cu sursa de iluminat, sunt deja conectate. Dacă se vând separat, trebuie să le conectezi manual. Pentru a adăuga surse de iluminat, urmează pașii de mai jos.

- 1 Asigură-te că sursa de iluminat este instalată și sursa de energie este pornită.
- 2 Ține telecomanda aproape de sursa de iluminat pe care vrei să o adaugi.
- 3 Apasă și ține apăsat butonul de conectare 

timp de cel puțin 10 secunde. Se va aprinde o lumină roșie pe telecomandă. Sursa de iluminat se va stinge și se va aprinde o singură dată.

Poți lega în serie până la 10 surse cu o singură telecomandă.  
Asigură-te că sunt conectate pe rând. Dacă sursele de iluminat sunt aproape unele de celelalte, deconectează-le pe cele deja conectate de la butonul principal.

## REVENIRE LA SETĂRILE INIȚIALE


### Pentru surse de iluminat.

Apasă butonul principal de câteva ori.

### Pentru telecomandă:

Apasă butonul  de 4 ori în interval de 5 secunde.

## SINCRONIZARE

Dacă sursa de iluminat nu este sincronizată, apasă și ține apăsat butonul PORNIT/OPRIT  pentru cel puțin 3 secunde pentru a reveni la setările inițiale (100% luminozitate, 2700K).

## SCHIMBAREA BATERIEI

Dacă telecomanda este folosită regulat, bateriile au o durată de viață de 2 ani.

Când este nevoie să schimbi bateriile, indicatorul LED se va aprinde dacă apeși orice buton al telecomenzii.

Deschide capacul și înlocuiește cu alte baterii noi CR2032.

### ATENȚIE!

Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu o alta nepotrivită. Aruncă bateriile uzate conform instrucțiunilor.

### IMPORTANT!

- Telecomanda se folosește doar la interior la temperaturi între 0°C și 40 °C.
- Nu expune telecomanda la razele directe ale soarelui sau lângă o sursă de căldură.
- Raza de acțiune dintre telecomandă și receptor este măsurată în spațiu deschis.
- Materialele diferite de construcție și așezarea dispozitivelor pot afecta conectivitatea.

### INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE

pentru a curăța telecomanda, șterge cu o cârpă moale înmuiată în detergent blând. Folosește o cârpă uscată pentru a șterge excesul de apă.

### NOTĂ!

Nu folosi niciodată detergenți abrazivi sau solvenți chimici, deoarece pot deteriora suprafața.

### DATED TEHNICE

**TTip:** E1810 TRÅDFRI Telecomandă

**Input:** 3V, CR2032 Baterie

**rază de acțiune:** 10 m în spațiu deschis.

**Se folosește doar la interior**

**Frecvență de operare:** 2405-2480 MHz

**Putere:** 3 dBm

**Clasa IP:** IP44


**Producător: IKEA of Sweden AB**


**Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA**




Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmeaza a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

## FUNKCIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA

 ON/OFF: Stlačením svetelný zdroj zapnete/vypnete.  
Svetelné zdroje zosynchronizujete stlačením tlačidla na aspoň 3 sekundy.

 Tlmenie/pridávanie svetla: Krátkym stlačením stlmíte alebo pridáte svetlo. Ak chcete svetlo stlmiť alebo pridať bez prerušenia, podržte tlačidlo.

 Zmeňte biele spektrum alebo farbu osvetlenia.


 Párovanie: Môžete párovať s výrobkami Inteligentného osvetlenia IKEA. Návod je uvedený nižšie.

## PRIDANIE NOVÝCH ZARIADENÍ K DIAĽKOVÉMU OVLÁDANIU

Ak je ovládač súčasťou balenia svetelného zdroja, je s ním už spárovaný. Ak je ovládač zakúpený samostatne, je nutné ho so svetelným zdrojom spárovať manuálne.

Na pridanie ďalších svetelných zdrojov zopakujte nižšie uvedený postup.

- 1 Ubezpečte sa, že váš svetelný zdroj je namontovaný a hlavný vypínač je zapnutý.

- 2 Držte diaľkové ovládanie v blízkosti svetelného zdroja, ktorý chcete pridať (do 5 cm).
- 3 Stlačte a podržte párovacie tlačidlo  aspoň 10 sekúnd. Na ovládači bude neprerušene svietiť červené svetlo. Párovanie je úspešné, ak sa svetelný zdroj stlmí a raz zasvieti.

S jedným diaľkovým ovládaním môžete spárovať až 10 svetelných zdrojov.


Uistite sa, že ich párujete po jednom. Ak sú svetelné zdroje blízko seba, odpojte hlavným vypínačom tie, ktoré sú už spárované.

## OBNOVENIE NASTAVENÍ ZARIADENIA


### Svetelné zdroje:

Zapnite a vypnite hlavný vypínač 6-krát.

### Diaľkové ovládanie:

Stlačte párovacie tlačidlo  4-krát v priebehu 5 sekúnd.

## SYNCHRONIZÁCIA

Ak váš svetelný zdroj prestane byť synchronizovaný, stlačte a podržte tlačidlo ON/OFF  aspoň na 3 sekundy. Svetelný zdroj tak vrátiť do pôvodného nastavenia (100 % jas, 2 700 K)

## VÝMENA BATÉRIE

Ak používate diaľkové ovládanie pravidelne a podľa návodu, batérie vydržia približne dva roky.

Ak nastane čas na výmenu batérií, pri stlačení akéhokoľvek tlačidla na ovládanie zasvieti červené svetlo.

Otvorte kryt batérie a vložte novú batériu CR2032.

### POZOR!

Ak batériu nahradíte nevhodným typom batérie, môže dôjsť k výbuchu zariadenia. Použité batérie likvidujte podľa návodu.

### DÔLEŽITÉ!

- Diaľkové ovládanie sa môže používať len v interiéri a pri teplote v rozsahu od 0 °C do 40 °C.
- Nenechávajte diaľkové ovládanie na priamom slnečnom svetle ani v blízkosti zdroja tepla. Hrozí prehriatie zariadenia.
- Dosah diaľkového ovládania je meraný v otvorenom priestore.
- Rôzne stavebné materiály a umiestnenie osvetlenia môže mať vplyv na dosah bezdrôtového ovládania.

### POKYNY NA STAROSTLIVOSŤ

Diaľkový ovládač vyčistíte mäkkou handričkou navlhčenou jemným čistiacim prostriedkom. Následne ho utrite dosucha suchou handričkou.

### POZOR!

Na čistenie nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace

prostriedky alebo chemické rozpúšťadlá. Môžu výrobok poškodiť.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

**Typ:** E1810 Diaľkové ovládanie TRÅDFRI

**Input:** 3V, Batéria CR2032

**Dosah:** 10 m v otvorenom priestranstve

**Len na použitie v interiéri.**

**Frekvencia prevádzky:** 2405 – 2480 MHz

**Výstupný výkon:** 3 dBm

**Trieda IP:** IP44

**Výrobca: IKEA of Sweden AB**

**Adresa:**


**Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO**





Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu.


Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

## ДИСТАНЦИОННО ФУНКЦИИ

 ВКЛ/ИЗКЛ: Натиснете, за да включите и изключите вашия светлинен източник. Натиснете и задръжте поне 3 секунди, за да синхронизирате осветителните тела.

 Увеличете/Намалете силата на светлината: Като натиснете няколко пъти за кратко, постепенно ще увеличите или намалите силата на светлината. За да димирате осветлението изцяло, натиснете и задръжте бутона.

 Променете белия спектър, цветовете или обстановката.


 Сдвояване: Добавете продукти от серията Smart Lighting към вашата система. Вижте инструкциите по-долу.

## ДОБАВЯНЕ НА УСТРОЙСТВА КЪМ ДИСТАНЦИОННОТО

Когато дистанционното е закупено заедно със светлинния източник(в една и съща опаковка), те вече са сдвоени. Ако дистанционното е закупено отделно, то трябва да бъде ръчно сдвоено с вашия светлинен източник.

За да добавите светленни източници, повторете стъпките, изброени по-долу.

1 Уверете се, че вашият светлинен източник е инсталиран и главният захранващ ключ е включен.

- 2 Дръжте дистанционното близо до светлинния източник, който искате да добавите (не повече от 5 см).
- 3 Натиснете и задръжте бутона за сдвояване  най-малко 10 секунди. Червена светлина ще започне да свети непрекъснато върху дистанционното. Вашият светлинен източник ще започне да се затъмнява и ще светне еднократно, което индикира успешното сдвояване.

До 10 светлинни източника могат да бъдат сдвоени с 1 дистанционно.


Уверете се, че сдвояват източниците един по един. Ако те са близо един до друг, изключете тези източници, които вече са свързани с главния захранващ ключ.

## ВЪРНЕТЕ ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ НА УСТРОЙСТВОТА


**За светлинни източници:**

Изключете и включете главния ключ 6 пъти.

**За дистанционно:**

Натиснете бутона за сдвояване  4 пъти в рамките на 5 секунди.

## СИНХРОНИЗИРАНЕ

Ако светлинният ви източник стане несинхронизиран, натиснете и задръжте бутона за включване/изключване  най-малко 3 секунди, за да му възстановите настройките по подразбиране (100% яркост, 2700K.)



## СМЯНА НА БАТЕРИЯТА

Когато дистанционното се използва редовно и по предназначение, батериите ще издържат приблизително 2 години.

Когато е време за смяна на батерията, червеният LED индикатор ще започне да мига при натискане на бутон на устройството. Отворете капака на батерията и я сменете с нова батерия CR2032.

## ВНИМАНИЕ!

Опасност от взрив, ако батерията е сменена с неподходяща. Изхвърляйте използваните батерии съгласно указанията.

## ВАЖНО!

- Дистанционното е предназначено само за употреба в затворени помещения и може да се използва при температури от 0 ° C до 40 ° C.
- Не излагайте дистанционното на пряка слънчева светлина или в близост до източник на топлина, тъй като може да прегрее.
- Диапазонът между дистанционното и приемника се измерва на открито.
- Различните строителни материали и разположението на устройствата могат да повлияят на обхвата на безжичната връзка.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА

За да почистите дистанционното, избършете с мека кърпа, навлажнена с малко количество слаб почистващ препарат. Използвайте мека и суха кърпа, за да го подсушите.

## ВАЖНО!

Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или химически разтворители, тъй като те могат да повредят продукта.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

**Тип:** E1810 TRÅDFRI дистанционно

**Входяща мощност:** 3V, CR2032 батерия

**Обхват:** 10 м на открито

**За употреба само на закрито**

**Операционна честота:** 2405-2480Mhz

**Изходяща мощност:** 3 dBm

**IP-клас:** IP44

**Производител:** IKEA of Sweden AB

**Адрес:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Символът със задраскан кош за отпадъци означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.





